

**DELHI DEVELOPMENT AUTHORITY**  
**DWARKA SPORTS COMPLEX, SECTOR-17**

**NIT No. - 08/DSC-17/DDA/2020-21**

On-line tenders are invited by the undersigned on behalf of Chairman, Delhi Development Authority for the work: - Running of Sports Medicine Centre at Dwarka Sports Complex, Sector-17 for a period of one year (twelve months) on license fee basis. **The tender shall be in two parts viz 'Part -I' containing Technical Bid and 'Part – II' comprising 'Financial Bid'. The bid not submitted in accordance with the prescribed manner will not be accounted for.** The Sports Medicine Centre is located at Dwarka Sports Complex, Sector-17 DDA. **The minimum requirement / Qualification for Agency/ Individual are as follows:**

अधोहस्ताक्षरी द्वारा अध्यक्ष, दिल्ली विकास प्राधिकरण की ओर से कार्य हेतु ऑन-लाइन निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं:-  
द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स, सेक्टर-17 में एक वर्ष (बारह माह) की अवधि के लिए लाइसेंस शुल्क के आधार पर स्पोर्ट्स मेडिसिन सेंटर का संचालन। निविदा दो भागों में होगी अर्थात् 'भाग-I' जिसमें तकनीकी बोली और 'भाग-II' शामिल है, जिसमें 'वित्तीय बोली' शामिल है। निर्धारित तरीके के अनुसार प्रस्तुत नहीं की गई बोली को हिसाब में नहीं लिया जाएगा। स्पोर्ट्स मेडिसिन सेंटर द्वारका स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स, सेक्टर-17 डीडीए में स्थित है। एजेंसी/व्यक्ति के लिए न्यूनतम आवश्यकता/योग्यता इस प्रकार है:

- a) **Should have a minimum experience of 3 years in the field of Sports medicine/Orthopaedic department/Physiotherapy in a Govt. organisation/ reputed hospital/ Own practice in the last seven years.**
- b) **Staff of agency/ Individual Should have basic degree in medicine/physiotherapy (MBBS / BPT).**
- c) **Should have a minimum turnover of Rs. 5.00 Lacs in each of the last three financial years (Ending March 2021).**

a) सरकार में खेल चिकित्सा / हड्डी रोग विभाग / फिजियोथेरेपी के क्षेत्र में न्यूनतम 3 वर्ष का अनुभव होना चाहिए। पिछले सात वर्षों में संगठन / प्रतिष्ठित अस्पताल / खुद का अभ्यास।

b) एजेंसी/व्यक्ति के स्टाफ के पास मेडिसिन/फिजियोथेरेपी (एमबीबीएस/बीपीटी) में बेसिक डिग्री होनी चाहिए।

c) कम से कम रुपये का कारोबार होना चाहिए। पिछले तीन वित्तीय वर्षों में से प्रत्येक में 5.00 लाख (मार्च 2021 को समाप्त)।

In Part – I of the tender, i.e. Technical Bid, the tenderer shall upload details of ownership/management of the agency, experience of similar nature of works undertaken by them i.e. copies of award letters and certificates of satisfactory completion, duly attested, authenticated proof showing annual turnover, manpower available with them, their qualifications and experience in the field etc. In case of company / firm, an attested copy of registration certificate and Article of Association is also to be furnished. In case of a partnership firm, the partnership deed, registration will be submitted and in case of a proprietorship firm the details of all proprietors and the percentage ownership in the proprietorship concern.

---

निविदा के भाग - I अर्थात तकनीकी बोली में, निविदाकर्ता एजेंसी के स्वामित्व / प्रबंधन का विवरण, उनके द्वारा किए गए कार्यों की समान प्रकृति का अनुभव अर्थात पुरस्कार पत्रों की प्रतियां और संतोषजनक पूर्णता के प्रमाण पत्र, विधिवत प्रमाणित, प्रमाणित प्रमाण अपलोड करेगा। वार्षिक कारोबार, उनके पास उपलब्ध जनशक्ति, उनकी योग्यता और क्षेत्र में अनुभव आदि को दर्शाने वाली। कंपनी / फर्म के मामले में, पंजीकरण प्रमाण पत्र और एसोसिएशन के लेख की एक सत्यापित प्रति भी प्रस्तुत की जानी है। पार्टनरशिप फर्म के मामले में, पार्टनरशिप डीड, रजिस्ट्रेशन जमा किया जाएगा और प्रोपराइटरशिप फर्म के मामले में सभी प्रोपराइटर का विवरण और प्रोपराइटरशिप चिंता में प्रतिशत स्वामित्व।

**In Part – II** of the tender should contain financial bid indicating monthly licence fee (per month) offered by the tenderer. The offer should be given in both words & figures.

निविदा के भाग- II में वित्तीय बोली होनी चाहिए जिसमें निविदाकर्ता द्वारा प्रस्तावित मासिक लाइसेंस शुल्क (प्रति माह) दर्शाया गया हो। प्रस्ताव शब्दों और अंकों दोनों में दिया जाना चाहिए।

SL.	NIT No. Name of work	Reserve Price	Period of Contract	Last date and time of submission of tender	Date and time of opening of technical bid
		Earnest Money			
1.	<b>NIT No.</b> <b>08/DSC-17/DDA/2020-21</b>  <b>NOW:- Maintenance of DWARKA SPORTS COMPLEX, Sector 17.</b> <b>SH:- Running of Sports Medicine Centre at Dwarka Sports Complex, Sector-17</b> <b>DDA on Monthly Licence Fee Basis</b>	<b>Rs. 216000/-</b>	<b>12 Months</b>	<b>01-Sep-22</b>  <b>upto 3:00 PM</b>	<b>03-sep-22</b>  <b>at 11:00 AM</b>
		<b>Rs. 4,320/-</b>			

Tender documents can be obtained / download on the e-tendering portal i.e. [website https://eprocure.gov.in/eprocure/app](https://eprocure.gov.in/eprocure/app) or [www.dda.org.in](http://www.dda.org.in) upto (last date of sale). Earnest money amounting to Rs.4,320/- and shall be deposited through RTGS/NEFT in the account of “CAU SPORTS DDA (EMD Account)” having account No. 1614159849 with Kotak Mahindra Bank, Gulmahor Park, New Delhi, (IFSC. KKBK0000184). The unique transaction reference (UTR) and all other reference numbers of RTGS / NEFT shall have to be uploaded by the tenderer in the e-tendering system by the prescribed date. The DDOs concern will get earnest money verified from their **CAU SPORTS DDA** based on the unique transaction reference no.against each RTGS/NEFT payment before the tenders are opened

निविदा दस्तावेज ई-निविदा पोर्टल अर्थात वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> या [www.dda.org.in](http://www.dda.org.in) पर (बिक्री की अंतिम तिथि) तक प्राप्त/डाउनलोड किए जा सकते हैं। बयाना राशि रु. 4,320/- और कोटक महिंद्रा बैंक, गुलमहोर पार्क, नई दिल्ली, (IFSC. KKBK0000184) में खाता संख्या 1614159849 वाले "सीएयू स्पोर्ट्स डीडीए (ईएमडी खाता)" के खाते में आरटीजीएस/एनईएफटी के माध्यम से जमा की जाएगी। ) विशिष्ट लेनदेन संदर्भ (यूटीआर) और आरटीजीएस/एनईएफटी की अन्य सभी संदर्भ संख्याएं निविदाकर्ता द्वारा निर्धारित तिथि तक ई-निविदा प्रणाली में अपलोड

की जानी चाहिए। डीडीओ के संगठन निविदाएं खोले जाने से पहले प्रत्येक आरटीजीएस/एनईएफटी भुगतान के लिए अद्वितीय लेनदेन संदर्भ संख्या के आधार पर अपने सीएयू स्पोर्ट्स डीडीए से बयाना राशि सत्यापित करवाएंगे।

### **Tender Fee**

1. *The bidders will deposit a non-refundable fee of Rs. 500/- plus GST @18% per tender through RTGS/NEFT in the account of "CAU SPORTS DDA" having Account No. 1611994900 with "Kotak Mahindra Bank, Gulmohar Park, New Delhi, (IFSC. KKBK0000184)." and upload the UTR number along with payment details on-line. **It may be noted that this account is different from EMD deposition account.***
2. In case, tender is re invited for any reason, the bidder who has already paid the tender fee previously may not be required to resubmit the tender fee again.
3. If any bidder withdraws its bid or act in any manner that leads to cancellation of tender or re-invitation of tender and if the Competent Authority allows such bidder to participate in future tendering, even then no adjustment of tender fee would be allowed as stated in point 2 above.
4. **In case any contractor fails to make payment by the stipulated closing date of bid submission, the concerned contractor will not be eligible for tendering.**
5. **No hard copy of any document will be required to be submitted by the tenderers till the opening of the tenders. Hard Copies of relevant documents will be required from the highest bidder only.**

### **निविदा शुल्क**

1. बोलीदाता रुपये का एक गैर-वापसी योग्य शुल्क जमा करेंगे। "कोटक महिंद्रा बैंक, गुलमोहर पार्क, नई दिल्ली, (आईएफएससी। केकेबीके0000184)" के साथ खाता संख्या 1611994900 वाले "सीएयू स्पोर्ट्स डीडीए" के खाते में आरटीजीएस / एनईएफटी के माध्यम से 500 / - प्लस जीएसटी @ 18% प्रति निविदा। और भुगतान विवरण के साथ यूटीआर नंबर ऑनलाइन अपलोड करें। यह ध्यान दिया जा सकता है कि यह खाता ईएमडी जमा खाते से अलग है।
2. यदि किसी कारण से निविदा पुनः आमंत्रित की जाती है, तो बोलीदाता, जिसने पहले ही निविदा शुल्क का भुगतान कर दिया है, को फिर से निविदा शुल्क जमा करने की आवश्यकता नहीं हो सकती है।
3. यदि कोई बोलीदाता अपनी बोली को वापस ले लेता है या किसी भी तरीके से कार्य करता है जिससे निविदा रद्द हो जाती है या निविदा को फिर से आमंत्रित किया जाता है और यदि सक्षम प्राधिकारी ऐसे बोलीदाता को भविष्य की निविदा में भाग लेने की अनुमति देता है, तब भी निविदा शुल्क के समायोजन की अनुमति नहीं दी जाएगी। ऊपर बिंदु 2 में कहा गया है।

4. यदि कोई ठेकेदार बोली जमा करने की निर्धारित अंतिम तिथि तक भुगतान करने में विफल रहता है, तो संबंधित ठेकेदार निविदा के लिए पात्र नहीं होगा।

5. निविदाकारों को निविदा खुलने तक किसी भी दस्तावेज की हार्ड कॉपी जमा करने की आवश्यकता नहीं होगी। उच्चतम बोली लगाने वाले से ही संबंधित दस्तावेजों की हार्ड कॉपी की आवश्यकता होगी।

The tender shall be submitted online in two parts, viz., technical bid and financial bid

निविदा दो भागों में ऑनलाइन जमा की जाएगी, अर्थात् तकनीकी बोली और वित्तीय बोली

### **Technical Bid**

#### **तकनीकी बोली**

The Tenderers are required to furnish following documents in technical bid:-

निविदाकर्ताओं को तकनीकी बोली में निम्नलिखित दस्तावेज प्रस्तुत करने होंगे:-

i. Scanned copy of Tender Acceptance Letter (To be given on Company Letter Head).

i. निविदा स्वीकृति पत्र की स्कैन की गई प्रति (कंपनी के लेटर हेड पर दी जानी है)।

ii. Scanned copy of Tender Application Form.

ii. निविदा आवेदन पत्र की स्कैन की गई प्रति।

iii. Scanned copy of Earnest Money shall be deposited through RTGS/NEFT in the account of "CAU SPORTS DDA (EMD ACCOUNT)" having Account No. 1614159849 with "Kotak Mahindra Bank, Gulmohar Park, New Delhi-110049, (IFSC. KKBK0000184). **Please note that this account is different from Tender Fee payment account.**

iii. बयाना राशि की स्कैन की गई प्रति आरटीजीएस/एनईएफटी के माध्यम से "सीएयू स्पोर्ट्स डीडीए (ईएमडी खाता)" के खाते में "कोटक महिंद्रा बैंक, गुलमोहर पार्क, नई दिल्ली -110049, (आईएफएससी। केकेबीके0000184) के साथ खाता संख्या 1614159849" में जमा की जाएगी। कृपया ध्यान दें कि यह खाता निविदा शुल्क भुगतान खाते से अलग है।

iv. Scanned copy of PAN No.

iv. पैन नंबर की स्कैन कॉपी

v. Scanned copy of GST Registration.

v. जीएसटी पंजीकरण की स्कैन की गई प्रति।

vi. Scanned copy of Tender Fee shall be deposited through RTGS/NEFT in the account of "CAU SPORTS DDA" having Account No. 1611994900 with "Kotak Mahindra Bank, Gulmohar Park, New Delhi, (IFSC. KKBK0000184). **Please note that this account is different from EMD bank account.**

vi. निविदा शुल्क की स्कैन की गई प्रति आरटीजीएस/एनईएफटी के माध्यम से "सीएयू स्पोर्ट्स डीडीए" के खाते में "कोटक महिंद्रा बैंक, गुलमोहर पार्क, नई दिल्ली, (आईएफएससी। केकेबीके0000184) के साथ खाता संख्या 1611994900" में जमा की जाएगी। कृपया ध्यान दें कि यह खाता है ईएमडी बैंक खाते से अलग।

vii. Scanned copy of turnover certificate with UDIN-(Unique Document Identification Number) generated by Chartered Accountant/CA firm.

vii. UDIN के साथ टर्नओवर प्रमाणपत्र की स्कैन की गई कॉपी- (अद्वितीय दस्तावेज़ पहचान नंबर) चार्टर्ड एकाउंटेंट / सीए फर्म द्वारा उत्पन्न।

viii. Scanned copy of satisfactory completion certificates as per NIT condition.

viii. एनआईटी शर्त के अनुसार संतोषजनक पूर्णता प्रमाण पत्र की स्कैन की गई प्रति।

ix. Scanned copy of proof of registration with EPFO and ESIC, if already registered.

ix. ईपीएफओ और ईएसआईसी के साथ पंजीकरण के प्रमाण की स्कैन की गई प्रति, यदि पहले से पंजीकृत है

x. Scanned copy of an Undertaking on non-judicial Rs 100/- Stamp paper with clauses as below:-

x. गैर-न्यायिक रु. 100/- स्टाम्प पेपर पर एक अंडरटेकिंग की स्कैन की गई प्रति, जिसमें निम्नलिखित खंड हों:-

a. The agency shall be solely liable for any penalty levied by the ESI/EPF departments for not having paid mandatory ESI/EPF contribution and an undertaking on stamp paper to this effect shall be submitted.

a. ईएसआई/ईपीएफ विभागों द्वारा अनिवार्य ईएसआई/ईपीएफ अंशदान का भुगतान नहीं करने के लिए लगाए गए किसी भी दंड के लिए एजेंसी पूरी तरह से उत्तरदायी होगी और इस आशय का एक स्टॉप पेपर पर एक उपक्रम प्रस्तुत किया जाएगा।

b. If the agency claims that it is not obligated to get itself registered under the ESIC and EPF acts (and doesn't submit proof of registration with EPFO and ESIC) then the same may be undertaken on a stamp paper.

b. यदि एजेंसी का दावा है कि वह ईएसआईसी और ईपीएफ अधिनियमों के तहत खुद को पंजीकृत कराने के लिए बाध्य नहीं है (और ईपीएफओ और ईएसआईसी के साथ पंजीकरण का प्रमाण जमा नहीं करती है) तो इसे स्टॉप पेपर पर किया जा सकता है।

c. All statutory payment including Bonus, covered under any law/statute, shall be the sole responsibility of bidder and DDA shall be protected by the licensee from any financial obligation that may arise due to non-compliances of any government law, policy, guidelines, statute etc.

c. किसी भी कानून/संविधि के तहत कवर किए गए बोनस सहित सभी वैधानिक भुगतान, बोलीदाता की एकमात्र जिम्मेदारी होगी और डीडीए को किसी भी वित्तीय दायित्व से लाइसेंसधारी द्वारा संरक्षित किया जाएगा जो कि किसी भी सरकारी कानून, नीति, दिशानिर्देशों, कानून के गैर-अनुपालन के कारण उत्पन्न हो सकता है। आदि।

d. Scanned copy of undertaking on a stamp paper that the agency is not blacklisted or debarred by any Govt. /PSU or private organization Agency/Firm/Person/Tenderer at the time of Bidsubmission.

d. एक स्टाम्प पेपर पर शपथ पत्र की स्कैन की गई प्रति कि एजेंसी को किसी भी सरकार द्वारा काली सूची में नहीं डाला गया है या प्रतिबंधित नहीं किया गया है। /पीएसयू या निजी संगठन एजेंसी/फर्म/व्यक्ति/निविदाकर्ता बोली प्रस्तुत करते समय।

***Any tender found lacking with respect to the necessary information and /or documents and/or Earnest Money with the Technical bid will not be considered.***

तकनीकी बोली के साथ आवश्यक जानकारी और / या दस्तावेजों और / या बयाना राशि के संबंध में किसी भी निविदा में कमी पाई जाने पर विचार नहीं किया जाएगा।

#### **Financial Bid**

i) Schedule of Financial bid in the form of BoQ\_XXXXX.xls

*Note (1):- The bidder will use one UTR for one work only. In case, it is found that he has used one UTR number for different tenders, all the tenders submitted by him will be rejected and he will be debarred from further tendering in DDA in future."*

*Note (2):- No Hard copy of any document will be required to be submitted by the tenderers till the opening of the tenders. Hard Copies of relevant documents will be required from the lowest tenderer only.*

*Note (3):- **For terms and conditions, eligibility criteria of specialized work, the manner in which Earnest Money is to be deposited through RTGS/NEFT/IMPS mode and other information/instructions, please visit DDA's website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or [www.dda.org.in](http://www.dda.org.in). For any assistance on e-tendering please contact concerned EE or M/s N.I.C. on email [cphp-nic@nic.in](mailto:cphp-nic@nic.in) or 0120-4200462, 0120-4001002, , 0120-4001005 & 0120-6277787 or send a mail over to – [support-eproc@nic.in](mailto:support-eproc@nic.in)***

#### वित्तीय बोली

i) BoQ\_XXXXX.xls . के रूप में वित्तीय बोली की अनुसूची

नोट (1):- बोलीदाता एक कार्य के लिए एक यूटीआर का प्रयोग करेगा। यदि यह पाया जाता है कि उसने विभिन्न निविदाओं के लिए एक यूटीआर नंबर का उपयोग किया है, तो उसके द्वारा प्रस्तुत सभी निविदाओं को अस्वीकार कर दिया जाएगा और उसे भविष्य में डीडीए में आगे की निविदा से वंचित कर दिया जाएगा।

नोट (2):- निविदाकर्ताओं द्वारा निविदा खुलने तक किसी भी दस्तावेज की हार्ड कॉपी जमा करने की आवश्यकता नहीं होगी। संबंधित दस्तावेजों की हार्ड कॉपी सबसे कम निविदाकर्ता से ही अपेक्षित होगी।

नोट (3):- निबंधन एवं शर्तों, विशिष्ट कार्य की पात्रता मानदंड, आरटीजीएस/एनईएफटी/आईएमपीएस मोड के माध्यम से बयाना राशि जमा करने के तरीके तथा अन्य जानकारी/निर्देशों के लिए कृपया डीडीए की वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> या [www.dda.org.in](http://www.dda.org.in) | ई-निविदा पर किसी भी सहायता के लिए कृपया संबंधित ईई या मेसर्स एन.आई.सी. से संपर्क करें। ईमेल [cppp-nic@nic.in](mailto:cppp-nic@nic.in) या 0120-4200462, 0120-4001002, 0120-4001005 और 0120-6277787 पर या - [support-eproc@nic.in](mailto:support-eproc@nic.in) पर एक मेल भेजें

**R.E. (Civil)/DSC-17, DDA**